

**РЕМОНТ КОМП'ЮТЕРІВ:**  
 Desktop, Laptop і Серверів

**Дизайн, установка і конфігурація  
 office and home network**



- ☞ **Безкоштовна діагностика**
- ☞ **Збірка комп'ютерів на замовлення**
- ☞ **Видалення вірусів**
- ☞ **Відновлення даних**

**267-971-5807**

**DNIPRO INC.**  
 1916 Welsh Rd. Unit 3  
 Philadelphia, PA 19115



**215-969-4985 215-728-6040**

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа  
 11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD

**BUCKS LUMBER**



- Строительные материалы
- Двери • Окна • Молдинги
- Кухонные шкафы

Доставка в штатах Пенсильвания, Нью-Джерси и Делавер

Наши цены реально лучше, чем в Home Depot и Lowes!

Наша гарантия качества!

1448 County Line Rd  
 Huntingdon Valley Pa 19006  
**215-485-5926**

Американский адвокат

Admitted in PA &amp; NJ

**TATIANA S. ARISTOVA, ESQ**JURIS DOCTOR AND MASTER OF BUSINESS ADMINISTRATION  
(NYU Stern School of Business)

Member of American Immigration Lawyers Association (AILA)

Последние новости иммиграционной реформы  
можно прочесть на нашем сайте WWW.IMMIGRATIONWISE.COM  
Пишите нам на E-mail: TATIANA@IMMIGRATIONWISE.COM**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ВСЕГДА БЕСПЛАТНО****ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО****ОФОРМЛЯЕМ ГРИН-КАРТЫ:**

- Бизнес-иммиграция в США
- Трудовой гарант (Labor Certification)
- Грин-карт для инвесторов
- Extraordinary Ability
- National Interest Waiver

**ВИЗЫ – ПОЛУЧЕНИЕ И ПРОДЛЕНИЕ**

- H-1B рабочие визы
- L-1A визы для бизнесменов
- P-1/3 визы для артистов, художников, спортсменов
- O-1 визы для лиц с выдающимися достижениями - ученых, врачей, деятелей культуры и спорта

- L-1B – визы для специалистов
- E-1, E-2 визы для владельцев бизнеса
- Бизнес и туристические визы B1 и B2
- Оформление студенческих виз F-1, M-1

**СТАТУС БЕЖЕНЦА И УБЕЖИЩЕ  
ПО ПОЛИТИЧЕСКИМ, РЕЛИГИОЗНЫМ,  
НАЦИОНАЛЬНЫМ, СОЦИАЛЬНЫМ  
МОТИВАМ:**

- Составление заявлений и подача в USCIS
- Представление в иммиграционном суде
- Апелляции в Board of Immigration Appeals
- Апелляции в федеральный суд
- Восстановление проигранных дел
- Освобождение из задержания

**PHILADELPHIA OFFICE:**Five Neshaminy Interplex, Suite 205,  
Feasterville, PA 19053  
Tel: 215-355-9095, 215-350-7972  
Fax: 215-355-9109**NEW YORK OFFICE:**1601 Gravesend Neck Rd. Suite 903,  
Brooklyn, NY 11229  
Tel: 718-513-0690

LAW OFFICE OF KATS, JAMISON &amp; ASSOCIATES

Американский  
адвокат**Марина****КАЦ****Говорит  
по-русски**

- Автоаварии
- Травмы (бытовые и производственные)
- Корпорации
- Уголовные дела
- Оформление развода
- Иммиграционное законодательство
- Приобретение или продажа недвижимости
- SSI (Supplemental Security Income)

Для пострадавших в автоавариях  
или в других несчастных случаях**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО**

1 Bustleton Pike, Feasterville

Практика в штатах  
Пенсильвания,  
Нью-Йорк, Нью-Джерси  
и Вашингтон DC.**215-396-9001**  
**1-800-LAW-1917****Law offices of  
Maribeth Blessing LLC****Maribeth Blessing  
Mediation and Arbitration LLC**

- Посредничество и Арбитраж
- Семейное право
- Помощь пожилым
- Деловые конфликты
- Проблемы комьюнити



- Семейное законодательство
- Завещания и наследство
- Банкротство
- Коммерческое право
- Иски и споры
- Персональные увечья

**Phone: (215) 663-9016****Fax: (215) 663-9019****www.mbfamilylaw.com**310 Huntingdon Pike  
Rockledge, PA 19046**E-mail: mblessing@mbfamilylaw.com**Адрес офиса:  
Levy Law, LLC  
1515 Market Street,  
Suite 950  
Philadelphia,  
PA 19102ATTENTION: LEVY LAW LLC is  
pleased to announce that  
we have relocated to suite 950!  
bartlevyesq@gmail.com**Tel.: (267) 687-8000**  
**Fax: (215) 392-3357****LEVY LAW** — адвокат,  
который предоставит вам  
качественные услуги по жилищным,  
земельным, наследственным делам.  
А также предоставит юридическую  
помощь по гражданским, семейным,  
уголовным делам.**LEVY LAW** — адвокат,  
**КОТОРЫЙ ПОМОЖЕТ ВАМ  
ОТВОЕВАТЬ ЖЕЛАННУЮ ПОБЕДУ**

## Classified



**У АГЕНТСТВО EXPERT HOME CARE, INC.**

**ПОТРЕБУЄМО:  
ПРАЦІВНИКІВ ПО ДОГЛЯДУ  
ЗА ЛІТНИМИ ЛЮДЬМИ;  
МЕДСЕСТЕР RN; THERAPISTS PT  
PENNSYLVANIA LICENSE IS REQUIRED.  
ПРЕКРАСНІ УМОВИ ПРАЦІ.**

ТЕЛЕФОН: 215-364-0340 SEND RESUME TO:  
**HELP@EXPERTCARES.COM**

◆◆◆

**ЮРИДИЧНИЙ ОФІС  
ПОТРЕБУЄ АСИСТЕНТА  
зі знанням англійської мови.**

За додатковою інформацією звертайтеся за телефоном: **267-648-9189**

◆◆◆



**ДОПОМОЖУ ВИРІШИТИ ПРОБЛЕМИ У ВАШОМУ ДОМІ  
ПОЛАГОДЖУ ТА ВСЕ ВІДРЕМОНТУЮ**

(електрика, сантехніка, збірка/розбірка меблів і багато іншого).

Дзвоніть за телефоном **267-401-7187**

◆◆◆

**Let's Move**

**ПЕРЕВЕЗЕМО ВАШ БУДИНОК, КВАРТИРУ, ОФІС В БУДЬ-ЯКЕ МІСЦЕ США**

Монтаж та демонтаж меблів *Лицензія. Страхівка*

**Senior Discounts**

Вивозимо будь-який мотлох

Едік **215-824-7197, 267-991-0244, 267-836-2445**

◆◆◆



◆ ПЕРЕВЕЗЕМО БУДИНОК, КВАРТИРУ, БІЗНЕС

◆ ПАСАЖИРСЬКІ ПЕРЕВЕЗЕННЯ В АЕРОПОРТИ (пенсіонерам знижки)

◆ ЧИСТИМО килими, килими.

Є рекомендації та страховка.  
**(215) 669-1386**

◆◆◆

**В АВТОФАРБУВАЛЬНИЙ ЦЕХ (AUTO BODY SHOP)  
потрібен КВАЛІФІКОВАНИЙ АВТОМАЛЯР з досвідом роботи.**

Хороші умови праці,  
дружній колектив, стабільна оплата,  
можливість кар'єрного росту.

**267-504-2458**



◆◆◆

**ЗДАЄТЬСЯ В РЕНТ ОДНОКІМНАТНА КВАРТИРА  
В ДУПЛЕКСІ.**

Паркетна підлога, центральний кондиціонер, близько до транспорту.  
У вартість ренту входять усі комунальні послуги.

Тел. **215-601-9520**

◆◆◆

**ПОТРЕБУЄМО ПРАЦІВНИКІВ ДЛЯ ОБСЛУГОВУВАННЯ  
ВЕЖ МОБІЛЬНОГО ЗВ'ЯЗКУ, з досвідом роботи і без.**

ВИСОКА ОПЛАТА ПРАЦІ ВІД \$ 225 В ДЕНЬ.

ОПЛАЧУЮТЬСЯ ВІДРЯДЖЕННЯ.

Оплата кожні 2 тижні. Кар'єрний ріст.

Телефон: **267-621-8054**



**ЗОВНІШНІ І ВНУТРІШНІ РОБОТИ  
УСІ ВИДИ ЕЛЕКТРИЧНИХ РОБІТ**

(Residential and Commercial)

**Tel: 267-241-7872 (ДМИТРО)**

◆◆◆

**ПРОДАЄТЬСЯ**

**Nissan Pathfinder**

**4 wheel drive.**

**Ціна \$4,500.**

**Call for the details**

**215-535-8100**



◆◆◆



**АВТОСЕРВІС ПРИ ДИЛЕРСЬКІЙ  
В НОРДІСТІ ФІЛАДЕЛЬФІА  
ПОТРЕБУЄ МЕХАНІКА  
З ДОСВІДОМ РОБОТИ.**

Даємо високу зарплату в залежності від кваліфікації.

Інструментами забезпечуємо.

Тел **215-834-0454 Михаил**

◆◆◆

**ПРОДАЮТЬСЯ АВТОМОБІЛІ:**

1) NISSAN Versa, 2012 г., всего 412 ML. Цена: \$7,500.

3) MINIVAN Toyota Sienna, 2014 г., 72 000 ml. Цена: \$15,200.

3) TOYOTA Sienna, 105 miles Цена \$1,700.

**Телефон: 215-966-9640**



◆◆◆

**ALEX&SON  
ВСІ ВИДИ РЕМОНТНО-  
БУДІВЕЛЬНИХ РОБІТ**

✓ Електрика, сантехніка, вікна, двері, підлога.

✓ Переобладнання ванни, кухонь, бейсментів.

✓ Усунення проблем каналізації.

✓ Ремонт та заміна heaters та бойлерів

Гарантія та доступні ціни.

**267-596-4829 Алекс**



◆◆◆



**У ВЕЛИКУ ТЕЛЕКОМУНІКАЦІЙНУ  
КОМПАНІЮ NIKSEN**

*що працює у 15 штатах*

Потребуємо

**ПРАЦІВНИКІВ TOWERS CLIMBING**

для роботи на вежах мобільного зв'язку.

З досвідом роботи і без.

Стабільна і висока оплата праці.

Також запрошуємо до співпраці  
**SUBCONTRACTORS** на вигідних умовах.

**ЧЕКАЄМО НА ВАС. ТЕЛЕФОНУЙТЕ: 732-642-3300**

## НОВИНИ УКРАЇНИ

### УКРАЇНА ТА РФ ПРОВЕЛИ МАСШТАБНИЙ ОБМІН ВІЙСЬКОВОПОЛОНЕНИМИ: СЕРЕД ЗВІЛЬНЕНИХ – ОБОРОНЦІ "АЗОВСТАЛІ"



Україна повернула додому з російського полону 207 захисників.

Про це повідомив президент України Володимир Зеленський.

"Наші – вдома. 207 хлопців. Повертаємо попри все. Пам'ятаємо про кожного й кожну в полоні. Воїни та цивільні. Маємо повернути всіх. Працюємо над цим. Зараз – чергова класна робота команди України. Буданов, Єрмак, Усов, Малюк, Клименко – молодці!" – подякував глава держави.

Керівник Офісу президента Андрій Єрмак уточнив, що серед звільнених – воїни ЗСУ, Нацгвардії, ДПСУ, Нацполіції – рядові, сержанти та офіцери.

"Багато оборонців Маріуполя, військових, що були на "Азовсталі", острові Зміїний, Донецькому, Запорізькому, Харківському, Луганському, Херсонському та Сумському напрямках. Це другий великий обмін після тривалої перерви", – зазначив він.

Уповноважений Верховної Ради України з прав людини Дмитро Лубінець додав, що 31-го січня відбувся 50-й обмін полоненими. Загалом повернули 3035 українців.

"Хлопців, які вже сьогодні за довгий час почули голоси своїх рідних, переповнювали емоції. Не менш емоційно на дзвінки реагували й родини, які чекають на своїх батьків, синів, братів. Далі у повернутих воїнів – тепла вечерея, отримання чистого одягу, медичний огляд, відновлення документів, банківських карток і реабілітація", – написав омбудсмен.

### ФОРМУЛА МИРУ ТА ТОРГІВЕЛЬНІ ПРОЄКТИ: КУЛЕБА Поговорив із бразильським колегою



Міністри закордонних справ Бразилії та України Мауро Вієйра і Дмитро Кулеба обговорили реалізацію Формули миру та започаткування взаємовигідних торговельно-економічних проєктів. Про це глава української дипломатії повідомив у соцмережі X.

"Під час сьогоднішньої телефонної розмови ми з моїм бразильським колегою Мауро Вієйрою говорили про останні події в реалізації Формули миру Зеленського", – зазначив Кулеба.

Він поінформував співрозмовника про роботу України зі Швейцарією з організації Глобального саміту миру.

Міністри також підкреслили спільне прагнення України і Бразилії до розширення двосторонніх відносин, у тому числі до започаткування взаємовигідних торговельно-економічних проєктів.

У жовтні на Мальті відбулася третя зустріч на рівні радників із зовнішньої політики та національної безпеки щодо Формули миру. Участь у ній взяли представники з 66-ти країн, а також міжнародних організацій.

14-го січня у Давосі учасники зустрічі радників з питань національної безпеки та зовнішньополітичних радників країн щодо імплементації Формули миру розглянули другу п'ятірку її пунктів та напрацювання з їх реалізації.

Глобальний саміт миру, який ініціює Україна, може відбутися у лютому.

### УКРАЇНСЬКІ ПАРЛАМЕНТАРІЇ ВІДВІДАЮТЬ ІЗРАЇЛЬ ІЗ ВІЗИТОМ СОЛІДАРНОСТІ



Члени парламентської групи дружби з Ізраїлем у Верховній Раді планують у лютому відвідати Ізраїль з візитом солідарності.

Про це повідомив у Телеграмі посол Ізраїлю в Україні Михайло Бродський.

«За повідомленнями в ізраїльській пресі, учасники парламентської групи дружби з Ізраїлем у Верховній Раді планують приїхати з візитом солідарності до Ізраїлю у лютому. Візит відбудеться на запрошення співголів групи дружби у Кнесеті Юлія Едельштейна та Зеева Елькіна», – поінформував дипломат.

Посол додав, що візит до Ізраїлю планує також спікер Верховної Ради Руслан Стефанчук. Запрошення йому було надіслано головою Кнесету Аміром Оханом, зазначив Бродський.

У Києві відкриють сквер імені Голди Меїр, облаштувати його допоможуть українські та міжнародні благодійні фонди.

### ПОСОЛ УКРАЇНИ В КИТАЇ ВРУЧИВ ВІРЧІ ГРАМОТИ СІ ЦЗІНЬПІНУ



Посол України в Китаї Павло Рябікін вручив вірчі грамоти голові КНР Сі Цзіньпіну.

Урочиста аудієнція пройшла 30 січня. Лідер Китаю прийняв вірчі грамоти також від новопризначених посланців ще 41-ї іноземної держави.

«Китай цінує дружбу з народами всіх країн і готовий поглиблювати добрі відносини, розширювати взаємовигідне співробітництво та сприяти двосторонній співпраці з народами всіх країн на основі рівноправності та взаємної вигоди», – цитує МЗС КНР слова Сі, сказані після церемонії.

Лідер Китаю висловив сподівання, що новопризначені посланці матимуть всебічне та глибоке розуміння Китаю і своєю роботою зміцнять зв'язки їх країн із КНР. Він запевнив, що уряд Китаю забезпечить послам умови і підтримку у виконанні своїх обов'язків.

Сі зауважив, що цього року відзначається 75-та річниця заснування Китайської Народної Республіки, уряд усебічно сприяє побудові сильної країни і великій справі національного відродження за допомогою модернізації в китайському стилі.

«Відправною точкою та метою модернізації в китайському стилі є надання можливості більш ніж 1,4 мільярда китайців жити краще. Для світу це означає ширший ринок і безпрецедентні можливості розвитку, що дасть потужний поштовх модернізації країн у всьому світі», – переконаний китайський лідер.

Як повідомлялося, Президент Володимир Зеленський підписав указ про призначення Павла Рябікіна Надзвичайним і Повноважним Послом України в КНР у квітні минулого року після першої від початку великої війни телефонної розмови з Сі Цзіньпіном.

На початку червня Рябікін прибув до Пекіна, за тиждень вручив копії вірчих грамот МЗС КНР і став до виконання своїх обов'язків.

На зустрічі із заступником міністра закордонних справ КНР Сунь Вейдуном Рябікін підтвердив китайській стороні запрошення України приєднатися до імплементації української Формули миру для припинення російської агресії проти України.

## НОВИНИ ЗІ СВІТУ

### В ІСПАНІЇ ПРОВАЛИЛИ ГОЛОСУВАННЯ ЗА АМНІСТІЮ КАТАЛОНСЬКИХ СЕПАРАТИСТІВ



Нижня палата іспанського парламенту – Конгрес депутатів – 30-го січня не схвалила законопроект про амністію сотень учасників руху за відокремлення Каталонії, який ті вимагали в обмін на підтримку уряду меншості прем'єр-міністра Педро Санчеса. Про це повідомляє El Pais.

Підтримав законопроект про амністію каталонських сепаратистів 171 депутат Конгресу депутатів Іспанії, проти висловились 179 парламентаріїв.

Запропонований законопроект заблокував би судові позови проти сотень каталонських активістів, які знаходяться під слідством або перед судом за їх роль у спробі проголошення незалежності Каталонії у 2017 році, перш за все проти лідера сепаратистів у вигнанні Карлеса Пучдемона.

Вирішальними стали голоси каталонської партії Junts per Catalunya, чії представники не підтримали документ, стверджуючи, що він не задовольняє їхніх вимог. Вони, серед іншого, наполягали на включенні туди амністії за звинуваченнями у тероризмі.

Рішення парламенту означає, що законопроект повертається на розгляд профільного комітету. Там він може перебувати щонайменше 15 днів, якщо парламент визначить його як невідкладний, а відтак він знову буде винесений на голосування.

Як зазначається, результати голосування стали ударом для іспанського прем'єр-міністра Педро Санчеса – лідера Соціалістичної робітничої партії, чий уряд меншості залежить від голосів радикально налаштованих каталонських парламентаріїв.

Як повідомляв Укрінформ, лідери правих сил Іспанії розкритикували плани амністії каталонських сепаратистів в обмін на підтримку нового лівого уряду.

### ПРОМИСЛОВОСТІ ЄС УЖЕ СПРОМОЖНА ВИРОБЛЯТИ МІЛЬЙОН СНАРЯДІВ НА РІК - ЄВРОКОМІСАР

Європейська оборонна промисловість на сьогодні вже спроможна виробляти 1 мільйон артилерійських снарядів на рік.

Про це заявив єврокомісар з питань внутрішнього ринку Тьєрі Бретон, який прибув у Брюссель для участі у неформальній зустрічі міністрів оборони країн ЄС.

«Ми вже на цьому рівні сьогодні. Тож ми на два місяці випереджаємо графік щодо розвитку нашої спроможності виробляти боєприпаси в Європі, безумовно, для України, але - і для нашої власної безпеки. Сьогодні Європа здатна виробляти 1 мільйон таких (артилерійських) боєприпасів на рік», - сказав Бретон.

Він зауважив, що в межах європейської програми сприяння виробництву боєприпасів ASAP Єврокомісія отримала 82 пропозиції від виробників. Протягом наступних тижнів Єврокомісія визначить серед них 20-30 найбільш ефективних проєктів, щоб нарощувати виробництво боєприпасів.

«Ми переконані, що до кінця року ми матимемо спроможність виробляти 1,4 мільйона боєприпасів на рік. У 2025 році ми будемо продовжувати цю роботу, і маємо бути здатними виробляти вже два мільйони боєприпасів»

Єврокомісар повідомив, що завдяки спільним зусиллям Єврокомісії та підприємств оборонної промисловості з лютого минулого року Європа наростила спроможність у виробництві боєприпасів на 50 відсотків порівняно з попереднім рівнем.

Щодо кількості боєприпасів, яку ЄС може поставити або вже поставила для України, єврокомісар зазначив, що це питання належить до компетенції країн-членів.

Як повідомлялося, у березні минулого року з ініціативи Естонії країни ЄС узяли на себе політичне зобов'язання поставити Україні 1 мільйон артилерійських снарядів протягом року. Цей проєкт виявив певні логістичні та виробничі проблеми в оборонній промисловості ЄС, що спонукало Єврокомісію та країни-члени вжити заходів для швидкого нарощування потенціалу військово-промислового комплексу.

### ПРЕЗИДЕНТ ЛИТВИ ЗАСТЕРІГАЄ ЗАХІД ВІД МОЖЛИВОЇ ПАСТКИ У РАЗІ ПЕРЕГОВОРІВ ІЗ РФ

Президент Литви Гітанас Науседа висловив побоювання, що Захід може знову опинитися у пастці російського "телефонного права", якщо мирні перемовини почнуться на умовах Москви, а не України. Про це повідомляє LRT.

"Президент Литви Гітанас Науседа побоюється, що Захід може знову потрапити у пастку російського "телефонного права", якщо мирні переговори розпочнуться не на умовах України, а на умовах Кремля", - йдеться у повідомленні.



"Коли я бачу, що знову і знову, особливо щодо становища на фронті, виникають пацифістські настрої, коли починають говорити про мирні переговори... Я думаю, що ми знову потрапляємо у ту саму пастку та повертаємося до віри у телефонне право, а тепер це так звані мирні переговори", - заявив напередодні президент Литви під час дискусії у Центрі східноєвропейських досліджень.

Після початку вторгнення Москви в Україну президент Франції Еммануель Макрон у перші місяці регулярно телефонував "господарю" Кремля Володимиру Путіну, намагаючись переконати його припинити війну в сусідній країні.

Однак пізніше французький лідер визнав, що ці переговори не дали жодних результатів. На думку Науседи, у цьому контексті Литва проводила "політику розвіювання ілюзій".

"Як було у випадку з телефонним правом, так і у випадку з мирними переговорами - Росії потрібна не угода, а просто знову обдурити Захід, виграти час, консолідувати свої сили та напасти на нас з новою силою. Можливо, цього разу не тільки на Україну, а й на всіх нас", - сказав президент Литви.

За його словами, ЄС зараз готує 13-й пакет санкцій проти РФ, але рішення ухвалюються надто повільно. "З санкціями ми просуваємося дуже повільно, іноді навіть невинувато повільно", - заявив Науседа.

Говорячи про безпеку Литви та регіону, Науседа підкреслив, що він "вкрай стурбований" тим, щоб США, незалежно від результатів виборів, зберегли свою увагу до ЄС.

"Це потрібно не Литві чи Латвії, це те, що потрібно всьому ЄС. Ми не можемо гарантувати цього сьогодні, але нам не слід боятися якихось апокаліптичних сценаріїв того, що станеться, якщо та чи інша людина виграє вибори", - сказав президент Литви.

Прогнозується, що на виборах, що відбудуться у США наприкінці цього року, візьмуть участь чинний президент країни Джо Байден та кандидат від Республіканської партії Дональд Трамп. Деякі європейські політики та аналітики побоюються, що після перемоги останнього на виборах увага США до ЄС може зменшитись.

Минулого тижня Міністерство оборони Литви, коментуючи резонансну статтю німецького таблоїду Bild, зазначило, що поки в Україні тривають інтенсивні бої, Росія не має ресурсів на відкриття другого фронту. Відповідно пріоритет РФ на даний момент інший – не програти у війні з Україною.

### ТАЙВАНЬ ПРОВІВ ВІЙСЬКОВІ НАВЧАННЯ З ІМІТАЦІЄЮ РАПТОВОГО НАПАДУ КИТАЮ

У середу війська Тайваню провели навчання, змодельовавши сценарій, за яким Китай раптово перетворює одне зі своїх регулярних навчань навколо острова на справжній напад. Про це повідомляє Reuters.

Під час навчань, проведених перед ЗМІ у східному окрузі Тайтунг на Тайвані, війська, танки і бронетранспортери просувалися по землі під звуки вибухів, відбиваючи імітоване вторгнення нападників.

У Міністерстві оборони країни заявили, що під час навчань "імітували ворожу армію, яка перетворювала навчання на війну під час патрулювання бойової готовності" з "замаскованими людьми", які керували повітряними ударами та нападами спецназу на критичну інфраструктуру та інші цілі.

"Навчання з протидії проникненню на критично важливі об'єкти продемонстрували результати підготовки наших військ у мирний час", - сказав журналістам офіцер Ко Тінг-ї.

На випадок війни Тайвань планує використовувати своє гірське східне узбережжя, особливо дві тамтешні авіабази, як місце для перегрупування та збереження своїх сил, оскільки воно не стикається з Китаєм, на відміну від західного узбережжя Тайваню.

Цього ж дня міноборони повідомило про чергове патрулювання за участю 22-х китайських літаків навколо Тайваню.

Тайвань, який Китай вважає своєю територією попри заперечення уряду в Тайбеї, заявляє, що збройні сили Китаю регулярно діють в небі та на морі навколо острова, намагаючись чинити тиск на Тайвань, щоб він прийняв китайський суверенітет.

Міністерство оборони Китаю заявило, що результати нещодавніх виборів на Тайвані не змінюють того факту, що цей регіон є частиною одного Китаю, тому Тайвань ніколи не стане суверенною державою.

## ПОЛІТИКА

РЕПАРАЦІЇ ПІД ЗАСТАВУ.  
ЯК ЗАХІД МОЖЕ ФІНАНСУВАТИ УКРАЇНУ ЗА РАХУНОК ГРОШЕЙ РОСІЇ**То що ж таке репараційні облигації**

В умовах, коли країни Заходу продовжують шукати юридичні механізми використання на користь України 300 млрд доларів заморожених резервів центробанку Росії, репараційні облигації мали би забезпечити надходження коштів в Україну "тут і зараз" під гарантії майбутніх репараційних виплат Росії на користь України.

Подібні цінні папери, емітовані Україною, могли би викупити уряди країн-партнерів або навіть (за певних умов) приватні інвестори. Гарантією за цими паперами виступатимуть арештовані кошти центробанку Росії в об'ємі до 300 млрд доларів. Але лише за умови, якщо Росія відмовиться виплачувати репарації.

Іншими словами, якщо Росія погодиться платити (що мало ймовірно), - тримачі облигацій очікувано отримають свої законні виплати. Якщо ж країна-агресор відмовиться сплачувати репарації, то погашення облигацій відбуватиметься за рахунок арештованих резервів російського ЦБ.

Як зазначається в публікації Reuters, одним із заперечень проти ідеї випуску Україною репараційних облигацій є те, що такі цінні папери були б настільки ризикованими, що інвестори вимагали б значного дисконту. Тому Києву не варто очікувати на залучення значних сум в рамках цього інструменту. Мова потенційно може йти про суми, дуже далекі від згаданих 300 млрд доларів.

Крім того, західні уряди можуть просто не захотіти передати Києву право власності на російські резерви. Та й сама Україна може відмовитися від репараційних вимог до Москви в рамках якоїсь майбутньої мирної угоди.

Саме тому "ідеальними" інвесторами були би уряди західних країн. Ці країни можуть багато втратити, якщо Україна не вдасться стримати напад Росії. При цьому західні уряди мають можливості для зменшення ризиків облигацій, бо саме вони мають повноваження визначити, як використовуватимуться заморожені активи Росії. Вони також матимуть великий вплив на формулу будь-якої мирної угоди.

Правова основа використання російських резервів для погашення репараційних облигацій була би сильнішою, якби Україна передала право вимоги щодо отримання відшкодування збитків проти Москви західним урядам, які купили облигації.

А в тому випадку, якщо західні уряди не бажатимуть купувати всі репараційні облигації, Україна могла би розділити випуск на кілька траншів. Уряди могли би купувати найбільш ризиковані транші, залишаючи для звичайних інвесторів найменш ризиковані. Це зменшило б дисконт за облигаціями.

Але як зацікавити західні уряди вкладатись в репараційні облигації України? Для них це зайві витрати грошей платників податків, без жодних гарантій повернення коштів. Плюс - "головний біль" у вигляді юридичного фронту з Росією на довгі роки. Але все не так однозначно.

**Contra spem spero, або "за" і "проти" репараційних облигацій**  
**Аргументи "проти"**

Більшість опитаних експертів сходяться на думці, що наразі ймовірність реалізації механізму репараційних облигацій є радше теоретичною, оскільки залежить від численних факторів та третіх осіб. А в питаннях випуску та успішного розміщення облигацій далеко не все залежатиме від України як потенційного емітента.

В міжнародній спільноті, насамперед, має бути бачення майбутнього міжнародно-правового механізму притягнення Російської Федерації до відповідальності, за яким Україна зможе ефективно стягувати збитки з країни-агресорки, зазначає радник юридичної фірми "Ілляшев та Партнери" Олександр Руденко. Іншою ключовою передумовою має бути попередня наявність механізму погашення заборгованості Росії за будь-якими рішеннями міжнародних судів про стягнення з неї збитків, завданих Україні, за рахунок заморожених в ЄС резервів Центробанку РФ.

"Одним із можливих кроків, який міг би дати позитивний сигнал для запуску випуску репараційних облигацій, може стати рішення країн ЄС про передачу

Україні доходів (відсотків) від заморожених в ЄС активів центробанку РФ. Зокрема, це дало б змогу державі як емітенту репараційних облигацій обслуговувати випуск та розміщення або ж навіть виплачувати інвесторам відсотки за такими облигаціями. Це своєю чергою істотно підвищило би впевненість приватних та публічних інвесторів у ліквідності таких облигацій", - переконаний Олександр Руденко.

Лише якщо буде досягнуто помітного юридичного прогресу у стягненні російських активів на користь України і це стане перспективою, наприклад, одного року, - Україна, ймовірно, матиме джерело фінансування на період, доки не отримає доступ до самих активів, говорить Віталій Ваврищук, голова департаменту макроекономічних досліджень групи ІСУ. Якщо ж прогрес у конфіскації російських активів буде повільним, то такі активи не матимуть великої цінності як гарантія за боргами.

Тож до прийняття відповідних рішень – як на політичному рівні, так і безпосередньо на рівні законодавства ЄС – можливості України щодо самостійного випуску таких облигацій є досить обмеженими.

На думку економіста Центру економічної стратегії Максима Куждіна, наразі сценарій залучення фінансування через репараційні облигації видається мало ймовірним із декількох причин. По-перше, гострої нестачі коштів в українському бюджеті у короткостроковій перспективі не передбачається. Європейський Союз сигналізує про готовність виділення Україні фінансування на суму 50 мільярдів євро на наступні чотири роки навіть в обхід вето Угорщини, а у Конгресі США видно прогрес із досягнення угоди щодо надання фінансування Україні.

По-друге, репараційні облигації будуть надзвичайно ризикованими для інвесторів, тож Україна продаватиме їх зі значним дисконтом. Це небажаний варіант для країни, адже тоді сума потенційних репарацій, що будуть використовуватися для відбудови, буде значно меншою.

"До подібного інструменту є сенс звертатися лише у крайньому випадку, коли пряме фінансування від партнерів або швидка передача Україні заморожених російських активів будуть неможливими. Випуск та подальше придбання іноземними акторами репараційних облигацій може слугувати рішенням для потенційної кризи, коли суспільна думка у країнах-партнерах буде проти прямих фінансових впливань. Придбання облигацій може перетворити цей процес із благодійності на інвестування", - зазначає Максим Куждін.

Теоретично за допомогою облигацій Україна могла б розраховувати на залучення до 300 мільярдів євро, що еквівалентно сумі заморожених у країнах Заходу російських суверенних активів. Проте на практиці знайти достатньо інвесторів для залучення такої суми майже напевне буде неможливо. Для розуміння, наразі вартість усіх українських облигацій зовнішньої державної позики, що перебувають в обігу та мають дату погашення між 2024 та 2041 роками, складає лише близько 23 мільярдів доларів США.

Оскільки успіх репараційних облигацій врешті зводиться до готовності Заходу конфіскувати російські заморожені активи, зазначає експерт, Україна має адвокувати якнайшвидшу пряму передачу цих активів без проміжних інструментів, що призведуть до втрати частини суми. Наразі видно певний прогрес серед країн G7 із цього питання, і є ймовірність, що рішення таки може бути ухваленим.

**Всупереч всім перешкодам**

Не дивлячись на всі аргументи "проти", репараційні облигації наразі - чи не найкращий із можливих механізмів фінансування для України, переконаний керівник аналітичного департаменту інвесткомпанії Concorde Capital Олександр Паращій.

Більше того, зазначає експерт, - якщо Україна докладе зусиль, то такі облигації можна буде випустити вже в 2024 році. І почати можна з реструктуризації вже існуючих єврооблигацій, яку уряд планує провести найближчими місяцями.

"В рамках реструктуризації облигацій на 20 млрд доларів (плюс накопичені відсотки на 4 млрд доларів) Україна вже в 2024 році могла би їх частково обміняти на такі репараційні облигації. Це би вже в поточному році створило вторинний ринок таких облигацій і, відповідно, дало би змогу побачити їх ринкову ціну. А далі можна вже думати про те, чи варто залучати нові кошти під такі облигації", - аргументує Олександр Паращій.

Логічний аргумент: якщо західні уряди серйозно ставляться до ідеї конфіскації активів РФ, то їм важко буде пояснити, чому вони не готові купувати такі облигації. Що більше західні уряди куплять таких паперів, то більшою буде їх мотивація стягнути кошти з Росії.

Що стосується приватних інвесторів - вони будуть готові купувати репараційні облигації тоді, коли побачать, що існує ліквідний вторинний ринок на такі папери, тобто якщо вони зможуть у будь-який момент такі папери продати.

Серед переваг репараційних облигацій Олександр Паращій називає той факт, що виплати за такими паперами мають здійснюватися не з державного бюджету.

"Це краще за традиційне боргове фінансування, бо залучення таких коштів не збільшуватиме статистику державного боргу України, а може навіть зменшити, якщо Україна переведе частину існуючого боргу в такі папери", - аргументує Олександр Паращій.

Єдиний недолік – складність реалізації такої ідеї. Але немає нічого неможливого.

Наразі важко сказати, які суми Україна зможе залучити за репараційними облигаціями, але це точно буде більше, ніж наші партнери сьогодні готові давати у вигляді грантів, упевнений Олександр Паращій. Мова може йти про десятки мільярдів доларів. Звісно, що більша ймовірність скорих виплат за такими паперами, тим більші суми можна отримати.

За оцінками директора з інвестицій, голови офісу R&D інвесткомпанії Capital Times Артема Щербини, через репараційні облигації можна буде залучити \$60-90 млрд. Цих коштів може бути цілком достатньо для України на два роки війни.

Щоправда, перші розміщення облигацій навряд чи будуть значними, додає Олександр Руденко з юридичної фірми "Ілляшев та Партнери". "В будь-якому разі потенційні обсяги залучених коштів за репараційними облигаціями залежатимуть від ефективності майбутнього міжнародно-правового механізму притягнення Російської Федерації до відповідальності за збитки, завдані Україні, а також від ефективності виявлення, арешту та майбутнього звернення стягнення на активи РФ, що знаходяться в іноземних юрисдикціях", - нагадує юрист.

При цьому варто враховувати, що важливим елементом процедури випуску бондів є встановлення кредитного рейтингу Україні як емітенту. Наразі визначення кредитного рейтингу для України призупинено через військові дії. Однак, вочевидь, зараз такий рейтинг буде невисоким. Навіть якщо для розміщення репараційних облигацій буде визначено особливу процедуру, в межах якої буде відсутня умова про обов'язкове визначення кредитного рейтингу, грошові зобов'язання України з погашення таких облигацій та відсотків за купоном до моменту їх погашення за рахунок активів РФ обліковуватимуться як державний борг. Це, в свою чергу, не сприятиме покращенню кредитного рейтингу України як позичальника в майбутньому, а також створить тиск на уряд при плануванні витратної частини державного бюджету в майбутніх періодах.

Важливо розуміти, що у випадку з репараційними облигаціями мова навряд чи може йти про нове джерело фінансування України за рахунок таких бондів, зазначає в.о. виконавчого директора Незалежної асоціації банків України Дмитро Глінський. Скоріше, подібні облигації можуть з часом стати альтернативою частині фінансової допомоги, яку сьогодні Україна отримує на безповоротній основі.

## ЕКОНОМІКА І ФІНАНСИ

### УКРАЇНА ТА ЛИТВА СПІЛЬНО ВИРОБЛЯТИМУТЬ ДРОНИ ДЛЯ ЗСУ

Україна спільно з Литвою узгодили виробництво дронів для українського війська. Сторони визначили першочергові кроки для запуску процесу.

У Литви є технології, тоді як в Україні — можливості масштабування виробництва, повідомив міністр закордонних справ Дмитро Кулеба на спільній пресконференції з главою МЗС Литви Габріелюсом Ландсберґісом в Києві.

Кулеба зауважив, що наразі є чітке розуміння, як і коли робити, аби українсько-литовське співробітництво дало максимальний результат якнайшвидше.

Ключовою темою розмови міністрів було саме визначення спільних кроків для нарощування виробництва дронів для потреб ЗСУ.

Також глави відомств обговорили питання інтеграції України в ЄС і НАТО, заморожених російських активів та західних санкцій проти РФ.

Міністр закордонних справ України Дмитро Кулеба повідомив, що Україна збільшила виробництво безпілотників, зокрема FPV-дронів, і зараз працює з союзниками над нарощуванням спільного виробництва.

Заступник міністра оборони України Іван Гаврилук повідомив, що нині Україна працює над розв'язання питання стосовно дефіциту снарядів у війську, зокрема нарощує потужності з виробництва БПЛА-камікадзе.

Українські армії провели випробування нового БПЛА-камікадзе AQ 400 Scythe українського виробництва. Відео першого польоту вже опублікували у пресслужбі ОК "Південь".



### ГАЛУЩЕНКО: УКРАЇНА ПЛАНУЄ ПОЧАТИ БУДІВНИЦТВО ЧОТИРЬОХ ЯДЕРНИХ РЕАКТОРІВ ЦЬОГО РОКУ

Україна розраховує розпочати будівництво чотирьох нових ядерних реакторів цього літа або восени – про це заявив міністр енергетики Герман Галущенко в інтерв'ю Reuters, опублікованому 25 січня.

За його словами, два блоки, до яких увійдуть реактори та відповідне обладнання, базуватимуться на обладнанні російського виробництва, яке Україна хоче імпортувати з Болгарії, тоді як ще два використовуватимуть західні технології компанії Westinghouse.

Усі чотири реактори будуть побудовані на Хмельницькій атомній електростанції на заході України, додав Галущенко.

«Нам потрібні корпуси (реакторів). Ми хочемо одразу зробити третій і четвертий блоки», – сказав міністр.

За його словами, два нових енергоблоки Хмельницької АЕС мають компенсувати втрату окупованої Запорізької АЕС.

«Якби ми сьогодні отримали корпуси реакторів, я думаю, що минуло б 2,5 роки, і ми б мали в роботі третій реактор», – припустив він.

Як раніше повідомляв оператор «Укренерго», українська енергосистема втратила понад 10 ГВт встановлених потужностей генерації через російську окупацію. Сюди входять найбільша в Україні та Європі Запорізька АЕС, а також низка ТЕС і більшість вітрових та сонячних електростанцій.



### ЗЕЛЕНСЬКИЙ ПІДПИСАВ УКАЗИ ПРО СТВОРЕННЯ РАДИ З ПИТАНЬ ПІДТРИМКИ ПІДПРИЄМНИЦТВА І ПЛАТФОРМИ "ЗРОБЛЕНО В УКРАЇНІ"



Президент України Володимир Зеленський підписав указ "Про невідкладні заходи із забезпечення економічної безпеки на період дії правового режиму воєнного стану" №30/2024. Про це повідомляє пресслужба Офісу президента.

"Згідно з указом при президентові України утворюється консультативно-дорадчий орган – Рада з питань підтримки підприємництва в умовах воєнного стану. Рада сприятиме консолідації зусиль держави та бізнесу в умовах воєнного стану, збереженню та розвитку підприємницького потенціалу", – йдеться у повідомленні.

Зазначається, що головними завданнями Ради є системний аналіз забезпечення в умовах воєнного стану права на підприємницьку діяльність, формування державної політики щодо гарантування права на підприємництво, напрацювання та внесення на розгляд глави держави пропозицій щодо шляхів розв'язання проблемних питань. Рада з питань підтримки підприємництва має сприяти налагодженню ефективної взаємодії держави із суб'єктами господарювання, профільними громадськими об'єднаннями й поширенню найкращого міжнародного досвіду.

Указом також затверджено персональний склад Ради з питань підтримки підприємництва.

Крім того, для забезпечення ефективного діалогу й об'єднання зусиль влади та бізнесу для подолання викликів і наслідків, спричинених повномасштабною війною РФ проти України, стимулювання ділової активності українських виробників, популяризації та просування українського продукту, покращення інвестиційного клімату, створення економічних умов для відновлення, модернізації та зростання економіки України, Зеленський підписав указ №31/2024, яким започаткував Всеукраїнську економічну платформу "Зроблено в Україні".

"Платформу створено під патронатом президента України для постійної комунікації та координації взаємодії державних органів, представників реєстрованих підприємств, великого, середнього, малого українського бізнесу, громадських об'єднань підприємців, іноземних інвесторів, політичних діячів, вчених та експертів", – йдеться у повідомленні.

Зазначається, що протягом місяця Офіс президента, Кабмін, обласні держадміністрації спільно з об'єднаннями підприємців й експертами мають представити концепцію та структуру функціонування платформи "Зроблено в Україні" та забезпечити початок її роботи.

### «НАФТОГАЗ» ЗАПУСТИВ НОВУ СВЕРДЛОВИНУ ІЗ ПРОДУКТИВНІСТЮ 250 ТИС. М³ ГАЗУ НА ДОБУ

Енергокомпанія «Нафтогаз» запустила нову високорезультативну газову свердловину. Запуск свердловини відбувся на початку 2024 року, повідомили у прес-службі «Нафтогазу».

Свердловина є високодебітною – за добу вона дає приблизно 250 тис. м³ газу. «Нафтогаз» повідомив, що це вже десята свердловина у родовищі, яка показує високий результат з видобутку.

«По цьому родовищі ми маємо хороші дані 3D-сейсмічних досліджень, які дають змогу визначати оптимальні точки для буріння. 10 розвідувальних свердловин доповнили картину геологічної інформації, і вже цього року ми плануємо розпочати експлуатаційне буріння», – повідомив виконувач обов'язків генерального директора «Укргазвидобування» Олег Толмачев.

Буріння свердловини здійснив «Укрбургаз». Її проектна глибина – 3950 м.

В результаті відкриття нових свердловин «Укргазвидобування» збільшило добовий дебіт на 11% на кінець 2023 року. Такий показник – найбільший з квітня 2019 року. Де розташоване родовище газу, у «Нафтогазі» не уточнили проте світлина газової станції збігається із попередніми фото місця свердловини на виснаженому родовищі у Карпатах на Львівщині.



# PIEROGI FACTORY

9965 Bustleton Ave., Phila, PA 19116  
**215-516-1111**

**HOURS:**  
 SUNDAY - MONDAY: 12 PM - 7 PM  
 TUESDAY - SATURDAY: 11 AM - 9 PM

*Take Out*



# Pat's Polish Deli

EAT-IN TAKE-OUT CATERING

## Homecooked Polish Specialties Deli, Dairy & Grocery Items



**BREAKFAST**  
**LUNCH**  
**DINNER**

★ ORDER ONLINE NOW ★  
 seamless

f GRUBHUB

**267-982-5218** [patspolishdeli.com](http://patspolishdeli.com)

535 ANDREWS RD FEASTERVILLE - TREVOSE, PA 19053



# HAMPTON FOOD MARKET



408 Second Street Pike, Southampton, PA  
 Mon - Sat: 8am - 9pm  
 Sun: 9am - 8pm  
**215-315-8497**  
[Hamptonmarket.com](http://Hamptonmarket.com)

**НАШИ СКИДКИ**

Hampton Market являється многонаціональним європейським і американським супермаркетом

Магазин спеціалізується на різноманітних етнічних продуктах із Східної і Західної Європи.

**Pre-order MENU**

 <b>Fresh Marinated Lamb Shish Kebab</b> <b>\$12.99 per lb</b>	 <b>Rack of Lamb</b> <b>\$25.99 per lb</b>	 <b>Stuffed Pork crown roast</b> <b>\$9.99 per lb</b>
 <b>BBQ Pork Ribs</b> <b>\$7.99 per lb</b>	 <b>Whole roasted stuffed pig</b> <b>\$200 per piece</b>	 <b>Roasted duck stuffed with apples</b> <b>\$45 per piece</b>

**This week's specials**

 <b>Steam and leaf mandarins</b> <b>\$0.99 per lb</b> save \$0.50	 <b>Green mango</b> <b>\$1.00 for 2 mangos</b> save \$0.58
 <b>Muscat seedless grape</b> <b>\$3.49 per lb</b> save \$0.50	 <b>Grapeola 100% 1l/33.8 fl oz (Spain)</b> <b>\$7.49 ea</b> save \$2.50

*Добро пожаловать и спасибо за поддержку!*



COMING SOON!

**MoneyGram**  
money transfer

**10% OFF**

ПОНЕДЕЛЬНИК-ЧЕТВЕРГ  
ДЛЯ ПЕНСИОНЕРОВ





## КУЛЬТУРА

НЕБЕЛІВСЬКИЙ ХРАМ І НОВА СЕНСАЦІЯ ЧЕРЕЗ 130 РОКІВ  
ПІСЛЯ ВІДКРИТТЯ ТРИПІЛЬСЬКОЇ КУЛЬТУРИ

Розкопки на околиці українського села Небелівка підтвердили: 6 тисяч років тому це була сформована цивілізація. І там уже знали, як підвищувати урожайність зернових

У Києві, у просторому холі науково-технічної бібліотеки ім. Григорія Денисенка Політехнічного університету, кожен охочий може уважно роздивитися кількадесят макети будівлі часів Трипільської культури – Небелівського храму, який стояв на землі України понад 6 тисяч років тому. Таку масштабну реконструкцію – масштаб 1 до 30 – у нас створили вперше.

Відкриття Трипільської цивілізації сталося 1893 року, коли археолог Вікентій Хвойка проводив розкопки в Києві на Подолі біля підніжжя Кирилівської гори. Що ще вдалося знайти археологам протягом наступних 130 років і про що ці знахідки говорять?

**ЗА 130 РОКІВ В УКРАЇНІ ЗНАЙШЛИ ПОНАД ДВІ ТИСЯЧІ ТРИПІЛЬСЬКИХ ПОСЕЛЕНЬ**

Вважається, що вперше археологічні розкопки в Україні організували в 1630-х роках з ініціативи митрополита Київського і Галицького Петра Могили на місці Десятинної церкви у Києві. Систематичні дослідження розпочалися наприкінці XVIII – на початку XIX століття, коли на півдні України розкопували скіфські кургани та античні міста Північного Причорномор'я. Ще й 32-річний Тарас Шевченко працював художником на розкопках кургану Переп'ятиха на Київщині, неподалік села Мар'янівка (нині Васильківський район). Було це у 1846 році.

А окремішню археологічну культуру, яка отримала назву Трипільська, відкрив Вікентій Хвойка – дослідник археологічних пам'яток, талановитий художник, один із засновників Київського художньо-промислового і наукового музею, який з часом трансформувався у Національний музей історії України та декілька інших. Своїм дійсним членом Вікентія Хвойку мали за честь визнати 11 наукових товариств. Дослідник багато їздив по селах навколо Києва, розпитував місцевий люд про знахідки давніх речей і черепків. А вже опісля починав розкопки.

У 1893 році Вікентій Хвойка відкрив Кирилівську стоянку на київському Подолі і виявив перші знахідки загадкової культури періоду енеоліту (мідно-кам'яної доби). А за чотири роки він розкопав поселення поблизу села Трипілья. Серед усього іншого – залишки яскраво розмальованої кераміки з привабливими і непростими для розуміння сучасників складними візерунками.

Відтоді ту далеку минувшину й називають Трипільською культурою. Ці відкриття змінюють наші уявлення про давню історію Європи так само, як свого часу розкопки античної Трої та Мікен. (Йдеться про дослідження Генріха Шлімана в 1860-х на території сучасної Туреччини та його ж розкопки, розпочаті в 1876 році у Греції).

Доктор історичних наук Михайло Відейко каже, що на території України до сьогодні знайдено понад дві тисячі поселень Трипільської культури. Науковці дослідили, що просторові межі трипільців поширені від Карпат до лівобережжя Дніпра. Найвідомішими на території нашої країни є 11 поселень–велетнів. За понад 200 км від Києва на Черкащині між селами Легедзине та Тальянки знаходиться найбільше із них, яке займає близько 340 га. А ще – Доброводи, Косенівка, Майданецьке, Чичиркозівка, Небелівка. У Легедзині знаходиться центр заповідника, який ними опікується, а також найбільший в Україні музей Трипільської культури.

«Саме у часи існування трипільського світу життя та побут людей набули звичного для нас вигляду, – розповідає Михайло Відейко, який з 1972 року досліджує ці пам'ятки археології. – Саме тоді у нашому краї почали плавити метал, випалювати посуд у гончарних горнах, прясти і ткати. Було створено світ речей, який нам близький та зрозумілий: стали не лише будувати будинки, а й наповнювати їх хатнім начинням – стіл, стільці, посуд... У господарстві з'явилися такі незамінні речі, як серп і металева сокира. Люди вдяглися в зручний та красивий одяг з текстилю. Отже, там, у трипільському світі та на його «околицях», цілком

слушно шукати певні витоки, першопочатки світу сучасного».

**У ЧОМУ УНІКАЛЬНІСТЬ НЕБЕЛІВСЬКОГО ХРАМУ**

На місцях трипільських поселень археологи знаходять багато решток посуду, менше залишків будинків, іноді – поховання. Не рідкість – коли натрапляють на робочі інструменти: з кісток, каміння, кременю і навіть металу. Буває, знаходять обвуглені зерно чи частини тканини. І кожна така знахідка поступово обростає своєю історією.

Одне з трипільських поселень знайшли біля села Небелівка – це сучасна Кіровоградщина, ближче до Черкащини. Дослідження українських і британських науковців доводять, що там понад шість тисяч років тому було велике трипільське протомісто. Його площа – 238 гектарів, на яких розміщувалися майже півтори тисячі (!) різних за призначенням будівель. Мешкали там близько 7 тисяч трипільців.

І там же були відкриті залишки найбільшого із розкопаних стародавніх храмів в Європі, якому 6 тисяч років. Небелівський храм на 2 тисячі років давніший за знаменитий Стоунхендж у Великобританії, що за 130 кілометрів від Лондона.

Залишки Небелівського храму досліджувала українсько-британська археологічна експедиція, яка працювала у 2009-2016 роках. Розкопки храму провели у 2012 році, вони тривали два місяці. Вітчизняні вчені впевнені, що будівля була частково двоповерховою і мала загальні розміри близько 20 на 60 метрів (загалом 1200 кв.м). У цій навіть за сучасними мірками величезній споруді, зведеній із дерева і глини, археологи виявили на першому поверсі залишки 7 вітарів. Храм розміщувався головним входом у бік сходу сонця, промені якого в певні дні та години могли потрапити всередину храму.

Загалом на поселенні було понад десяток культових споруд, решта були меншого розміру. Отож дослідники висловлюють думку, що великий Небелівський храм виконував функцію центрального релігійного осередка. На це вказують і розміри храму, і місце його розташування у найвищій точці поселення. Тому Михайло Відейко вважає відкриття Небелівського храму археологічною сенсацією, значення якої ще до кінця не осмислене. Адже вважалось, що в трипільських поселеннях взагалі не було і не могло бути храмів. Поширена думка, що у ті давні часи релігії ще не існувало, а були лише «вірування» – «культ вогню», «культ жінки» і тому подібне. А ця знахідка доводить, що культові споруди, які є однією з фундаментальних ознак цивілізації, були частиною історичної та культурної спадщини трипільців.

До речі, в експедиції у Небелівці брали участь представники 14 країн! Михайло Відейко вивчав Трипільську культуру разом із фахівцями зі Сполучених Штатів, Малайзії, Японії, Британії, Польщі, Німеччини, Італії... Тепер у світі вже є фахівці з Трипільської культури, які захистили дисертації у Британії та Німеччині.

Два макети храму, які представлено на виставці про Трипільську культуру на першому поверсі Бібліотеки КПІ імені Григорія Денисенка, створив залюблений у старовину Володимир Перегінець. Запрошував для консультації учасників розкопок: Наталію Бурдо і Михайла Відейка, обговорюючи з ними зроблене. Це дало змогу відтворити чимало цікавих та важливих деталей. Кожна реконструкція має 2 метри у довжину і 70 см у висоту. Щоби уявити реальні розміри, треба все помножити на 30.

Тепер усі бажаючі можуть познайомитися не лише з комп'ютерними, але й натурними реконструкціями. Макети показують різні можливі варіанти відтворення інтер'єрів та зовнішнього вигляду храму. Розставлені всередині фігурки людей, культовий посуд дуже вдало оживляють ці реконструкції.

В експозиції також представлена авторська реконструкція унікальних предметів Трипільської культури, зокрема, посудина з розписним декором V тисячоліття до нашої ери (тобто їй близько 7 тисяч років), загадковий «бінокль» і священна реліквія

представленого храму – Небелівський диск. Усе зроблено за фрагментами, виявленими у 2012-му році під час розкопок у храмі.

**ТРИПІЛЬЦІ МАЛЮВАЛИ ФАРБАМИ З МОЛОЧАЮ Й УДОБРЮВАЛИ ЗЕМЛЮ**

Розкопати давню будівлю, поселення – це лише маленька частина роботи археологів. Потім треба розпізнати і реставрувати речі й об'єкти, провести різні дослідження методами природничих наук. Для датування і визначення того, скільки років артефакту, – застосовують здобуток ядерної фізики – ізотопний аналіз.

Дуже великі можливості відкриває археометрія. Це розділ археології, який використовує для отримання додаткової інформації методи природничих наук. Наприклад, антропология вивчає рештки людей, зоологія – рештки тварин. Інші науковці вивчають давні будівлі та їхнє наповнення – які використовувалися будівельні матеріали, з чого зроблено посуд та інструменти. І тільки поєднання всіх результатів різних досліджень з матеріалами розкопок дає можливість більш-менш вірогідно реконструювати життя у ті давні часи.

Скажімо, за кілька років до повномасштабної війни склад трипільської фарби, якою розмальовували миски, на своєму обладнанні вивчали... криміналісти. Вони й вивели науковців на рослину, яка у нас росте всюди – молочай. Виявляється, якщо з нього вичавити біленьке молочко, додати до нього ще деякі компоненти, а на ньому розвести пігменти – то вийде фарба, яка триматиметься на посуді вже 6 тисяч років!

Цими дослідженнями займалася кандидат історичних наук Тетяна Гошко з Київського університету Бориса Грінченка, яка провела навіть випробування фарб, відтворених за реконструйованими «трипільськими» рецептами. Для цього біля музею Вікентія Хвойки у Халеп'ї на Київщині збудували копію давнього гончарного горна. У ньому випалювали дослідні зразки та встановили: у трипільців Подніпров'я цілком могло бути виробництво мальованого посуду.

Широкий спектр нової інформації відкриває ізотопний аналіз кісток із трипільських поховань. Про те, чим харчувалися ці люди, підказують відбитки рослин на кераміці та обвуглені зерна. Переважала рослинна їжа, з кульбабами та корінцями очерету включно. Вирощували горох і злаки: пшеницю та ячмінь – це як нині. Виявляється, інформативним є й пилко давніх рослин, він може зберігатися теж тисячі років.

Трипільці були вправними хліборобами і загалом добре розвивали сільське господарство. Дослідження два роки тому довели, що й свинки вони годували зерном.

Є ще одна підтверджена сенсація: використання трипільцями органічних добрив 6 тисяч років тому! Наразі це найдавніші свідчення їх застосування в Європі. Про це свідчать зроблені дослідниками з Німеччини ізотопні дослідження решток кісток тварин і рослин, знайдених на трипільському поселенні у Майданецькому. Так от – підвищений вміст зокрема ізотопів азоту означає, що рослина росла на полі, де застосовували органічні добрива. Якщо ж цим зерном годували тварин, то відповідні ізотопи виявлять і в їхніх кістках. Що, власне, і зробили дослідники.

Михайло Відейко розповідає: «Один із міфів про трипільців, що вони – мирні хлібороби, які були не здатні себе захистити. Мовляв, прийшли з степів войовничі кочівники – і зникла цивілізація. Нічого подібного! Трипільська – це одна з найбільш озброєних цивілізацій свого часу на європейському континенті. В епоху протоміст трипільці використовували металеву зброю: сокири, кинджали. Їх робили за своїми технологіями з видобутої на цих територіях міді. Єгипет у ті часи воював ще кам'яною зброєю»...

На відкритті виставкового проекту про Трипільську цивілізацію у КПІ у Києві один з співорганізаторів Іван Заєць, депутат Верховної Ради України п'яти скликань, сказав: «Війна поставила питання рубя: бути нам чи не бути, тож ми маємо не втрачати оптимізму. Навпаки, ми повинні показати, що українці є славною нацією, яка має такі надглибокі витоки, а отже вона незнищенна».

CONVENIENT  
LOCATIONS

W biznesie od 1971 roku

**STORAGE**<sup>®</sup>

www.ezmini.com

- Moze macie duzo niepotrzebnych rzeczy w domu?
- Moze w garazu nie ma miejsca na samochod?
- Moze Biznes zajmuje duzo miejsca w waszym domu?
- Moze planujecie przeprowadzke?



Nie ma problemu. Porównajcie nasze ceny i warunki usług z tym co zaproponują wam nasi konkurenci. Możecie być pewni - przekonacie się sami, że **EZ\_STORAGE** jest najlepszym biznesem!

COUPON

**KLIENCI MOGA  
SKORZYŚTAC  
Z JEDNEGO  
BEZPŁATNEGO  
MIESIACA  
WYNAJMU U NAS**



**FREE!\***  
**1 Month  
Storage**

FREE \$25

**Wawa**  
Gift Card\*

**FREE!\***  
**Local Move-In  
Truck**

**1800 Street Rd., Warrington, PA 18976**  
**215-491-1600**

351 Red Lion Rd., Huntindon Valley,  
PA 19006  
215-938-9343 - redlion@ezmini.com

289 DeKalb Pike, North Wales, PA 19454  
215-699-6002 - montgomery@ezmini.com

36 E. Township Line Rd, Elkins Park,  
PA 19027 Cheltenham  
215-379-1636 - elkinspark@ezmini.com

7425 State Rd., Philadelphia,  
PA 19136 Mayfair/Holmesburg  
215-331-9398 - stateroad@ezmini.com

## НОВИНИ МЕДИЦИНИ

### ВЧЕНІ СТВОРИЛИ ПРИСТРІЙ НА ОСНОВІ ШІ ДЛЯ ДІАГНОСТИКИ ТРЬОХ НАЙПОШИРЕНІШИХ ВИДІВ РАКУ

Американські вчені розробили пристрій, що працює на основі штучного інтелекту, для ранньої діагностики трьох найпоширеніших видів раку. FDA видало дозвіл на його використання.

Про це повідомляє New Atlas.

Управління з контролю за якістю харчових продуктів і медикаментів США (FDA) видало дозвіл на перший портативний медичний пристрій DermaSensor на основі штучного інтелекту, який допоможе лікарям виявляти всі три поширені види раку шкіри, як-от: базальноклітинний рак (БКР), плоскоклітинний рак (ПКР) і меланома, найнебезпечніша форма раку шкіри через її схильність до поширення.

Дослідники зазначили, що рак шкіри добре піддається лікуванню на ранніх стадіях, тому його рання діагностика має вирішальне значення.

Наконецник приладу DermaSensor використовує спектроскопію пружного розсіювання (ESS) - процес, який оцінює, як фотони розсіюються, відбиваючись від різних клітинних структур. Злоякісні новоутворення мають різну клітинну та субклітинну будову, тому вони розсіюють світло інакше, ніж доброякісні новоутворення.

Вбудований в DermaSensor штучний інтелект використовує ці спектроскопічні зображення, щоб надати лікарям інформацію, яка допоможе їм оцінити ураження шкіри - процес, який пояснюється у відео нижче.

Дозвіл FDA ґрунтувався на клінічних випробуваннях, які оцінювали ефективність DermaSensor. У дослідженні, проведеному під керівництвом клініки Майо у 22-х центрах США та Австралії, дослідники протестували пристрій на 1005 пацієнтах, які мали в середньому одне або два ураження шкіри.

Перед тим, як зробити біопсію, лікарі загальної практики передбачили, які з них будуть злоякісними. Пристрій DermaSensor мав загальну чутливість 95,5% для виявлення злоякісних новоутворень - чутливість 87,5% для меланоми, 97,8% для БКР і 98,7% для ПКР - порівняно з загальною чутливістю 83,0%, отриманою за допомогою РСР.

У супровідному клінічному дослідженні 108 лікарів загальної практики оцінювали 50 уражень шкіри (25 злоякісних і 25 доброякісних) з пристроєм і без нього. Було виявлено, що пристрій DermaSensor зменшив кількість пропущених випадків раку шкіри з 18% до 9%. Крім того, кількість лікарів, що повідомили про високу впевненість у своїх оцінках, зросла з 73,0% до 81,6%, коли вони використовували пристрій.

### ЮНІСЕФ ДОСТАВИВ В УКРАЇНУ 350 ТИС. ДОЗ ВАКЦИНИ ПРОТИ ДИФТЕРІЇ, КАШЛЮКУ ТА ПРАВЕЦЯ



В Україну доставили 350 тис. доз вакцини проти дифтерії, кашлюку та правця для проведення рутинних щеплень у 2024 році. ЮНІСЕФ закупив їх на запит МОЗ.

Про це повідомила пресслужба Міністерства охорони здоров'я.

Зазначається, що ЮНІСЕФ закупив вакцину коштом уряду Японії. Препарати будуть розподілені до медзакладів в усіх областях України.

У відомстві нагадали, що кашлюк, дифтерія та правець можуть мати серйозні наслідки для здоров'я дітей, особливо в умовах війни, коли доступ

до медичної допомоги може бути ускладненим чи тимчасово обмеженим. Наприклад, у правця – 70% летальності, а кашлюк у немовлят може викликати небезпечну для життя затримку дихання (апное).

"Війна може спричинити більше поширення інфекцій через масове переміщення людей і перебої в наданні медичних послуг, особливо що стосується програми профілактичних щеплень. Діти мають бути захищеними від хвороб, яким можна запобігти за допомогою вакцин, тому ЮНІСЕФ продовжує закуповувати й доставляти вакцини для планових щеплень, щоб підтримати Україну. Водночас батьки мають відповідально ставитися до вакцинування своїх дітей згідно з графіком щеплень і не відкладати це на потім. Якщо щеплення було пропущене, необхідно скористатися можливістю надолужити пропущену дозу за найпершої можливості, аби захистити здоров'я дітей", — сказав голова представництва ЮНІСЕФ в Україні Мунір Мамедзаде.

Щеплення є безоплатними. Їх роблять і віці 2, 4, 6 і 18 місяців, потім у 6 років проводиться ревакцинація вакциною АДП (дифтерія-правець), а в 16 років — вакциною АДП-М (проти правця та дифтерії зі зменшеним вмістом антигена, що використовується для дорослих).

### НЕВПИННО ПЛАКАВ І ЛЕДЬ НЕ ПОМЕР: У США ЛІКАРІ ВСТИГЛИ ВИЯВИТИ ПРИЧИНУ І ВРЯТУВАЛИ МАЛЮКА

У США врятували немовля, яке постійно плакало з незрозумілої причини, пізніше лікарі з'ясували, що дитина страждала на ботулізм.

#### Що турбувало малюка

Все почалося з того, що батьки помітили зміни в поведінці свого сина. Восьмитижневий малюк часто плакав, особливо після дотику до правого боку животика.

Відвідування педіатра не виявило проблем, окрім здуття живота. Проте стан хлопчика стрімко погіршувався: дитина невпинно плакала, погано їла, майже не спала і не випорожнювалася протягом двох днів.

Врешті-решт малюка госпіталізували до педіатричного відділення інтенсивної терапії Массачусетської лікарні. Тестування показало, що більшість аналізів у межах норми, але лікарів турбував високий кров'яний тиск і прискорене серцебиття малюка.

Через шість годин він почав втрачати здатність дихати, тому його підключили до кисню. Але лікарі помітили, що дитину важко збудити, м'язи стали в'ялими, голова хиталася. Тоді було вирішено інтубувати та почати ШВЛ.

#### Загадку розкрито

Методом виключення було діагностовано дитячий ботулізм. Приблизно через шість днів аналізи калу підтвердили наявність *C. botulinum* токсину типу А. Після відповідного лікування дитину виписали, і за три місяці хлопчик повністю одужав.

За інформацією його мами, яка давала дитині мед, у якому, вірогідно, і був ботулотоксин, саме це спричинило таку реакцію. Хоча у більшості випадків причина розвитку дитячого ботулізму не така очевидна. Вплив меду або кукурудзяного сиропу зафіксовано лише у меншості випадків, як зазначають лікарі у звіті.

Найчастіше випадки ботулізму пов'язують зі впливом доквілля, особливо у сільській місцевості, утворенням пилу або збуренням ґрунту поблизу.



### УПЕРШЕ ПОЧАВ ЧУТИ В 11 РОКІВ: ДИТИНІ З ВРОДЖЕНОЮ ГЛУХОТОЮ ДОПОМОГЛА ГЕННА ТЕРАПІЯ

11-річний Аїссам Дам із бідної громади в Марокко після лікування в Дитячій лікарні Філадельфії став першою людиною в США, яка пройшла успішну генну терапію з приводу вродженої глухоти.

#### Ніколи нічого не чув

Повідомляється, що Аїссам народився глухим і ніколи нічого не чув. Він висловлював свої думки за допомогою винайденої ним мови жестів і не мав ніякої освіти.

Минулого року, після переїзду до Іспанії, сім'я відвела його до фахівця зі слуху, який зробив несподіване припущення взяти участь у клінічних випробуваннях із використанням генної терапії.

#### Потрапив у новий світ

Зазначається, що дослідники й гадки не мали, чи спрацює лікування, а якщо й спрацює, то як багато хлопчик буде чути. Але терапія пройшла успішно: дитина, яка не знала нічого про звуки, потрапила в новий світ.

— Немає звуку, який би мені не подобався. Вони всі хороші, — зізнався Аїссам під час інтерв'ю минулого тижня.

#### Рідкісна генна мутація

Тоді як сотні мільйонів людей у світі живуть із втратою слуху, Аїссам належить до числа тих, чия глухота є вродженою. Це надзвичайно рідкісна форма, спричинена мутацією єдиного гена отоферліну. На отоферлінову глухоту страждають близько 200 тис. осіб у всьому світі.

Мета генної терапії — замінити мутований отоферлін функціональним геном.







#### Знадобляться роки

І хоча лікарям знадобляться роки, щоб записати набагато більше пацієнтів, зокрема набагато молодших за Аїссаму, для подальшого тестування терапії, дослідники кажуть, що успіх може призвести до генної терапії, націленої на інші форми вродженої глухоти.

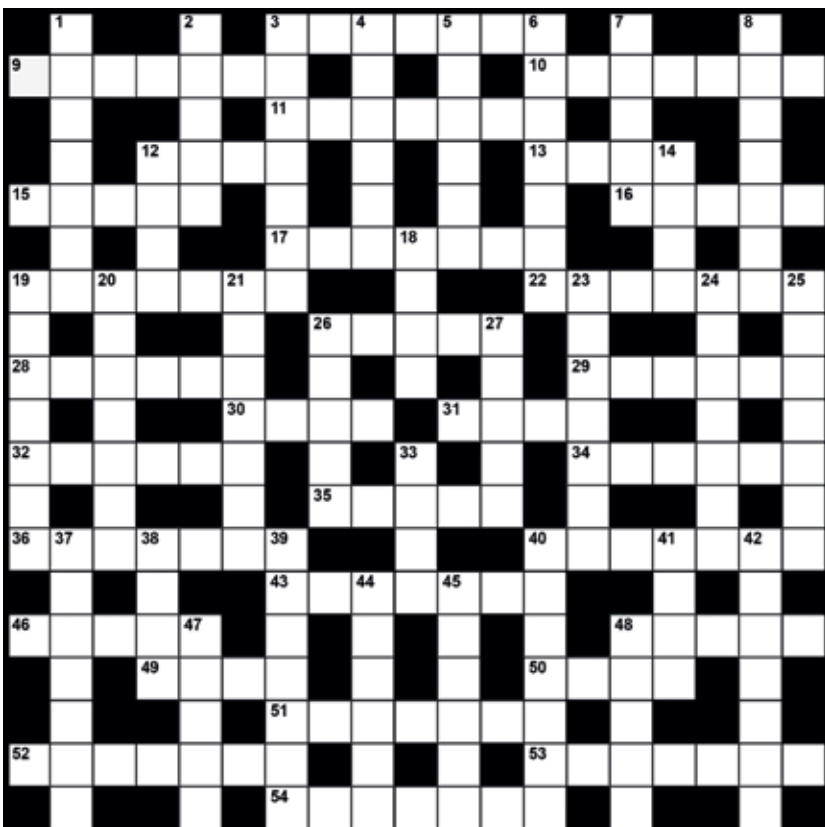
За словами експертів, це дослідження знаменує новий рубіж у сфері генної терапії, яка досі уникала вторгтися в проблеми втрати слуху.

## ГОРОСКОП НА ТИЖДЕНЬ

Події розвиваються досить швидко – Уран та Марс у гармонійному аспекті допомагають визначити правильний вектор докладання зусиль. Дії вивірені та точні, сприяють досягненню мети. Чудовий час для починань. У політичній, економічній, у сфері безпеки відбудеться щось дуже важливе та глобальне. Дуже важливі перші три дні цього тижня.

<p><b>ОВЕН</b></p>  <p>Не соромтеся брати ініціативу до своїх рук. Це допоможе скласти про вас гарну думку та зміцнити репутацію. Намагайтеся не поспішати, бо наробите помилок. Тиждень хороший для чіткої сконцентрованої роботи, відвідування офіційних інстанцій.</p>	<p><b>ЛЕВ</b></p>  <p>Піднімаються образи та неприємні спогоди, великий ризик потрапити під тиск інших людей. Будьте гнучкими і вмійте підлаштуватися під перебіг подій дня, змінивши плани. Якщо почувте на свою адресу хворобливу критику, то пам'ятайте, що це заздрість та злість.</p>	<p><b>СТРІЛЕЦЬ</b></p>  <p>Талан чекає на активних та оптимістично налаштованих особистостей, здатних брати відповідальність за своє життя. Навіть якщо важливих справ зараз немає, займіться спортом та приведіть тіло у форму. Присвятіть тиждень навчанню, переговорам.</p>
<p><b>ТЕЛЕЦЬ</b></p>  <p>Ваші запиту збільшаться. Вам здаватиметься, що ви гідні більшого. Дійте спокійно і не уникайте реальності. Перш ніж щось зробити – заспокойтеся та подивіться на ситуацію без емоцій. Усі важливі рішення краще ухвалити у першій половині тижня.</p>	<p><b>ДІВА</b></p>  <p>Ваші дії будуть більш відповідальними та націленими на конкретний результат. Зміцнюйте дружні стосунки. Заводьте нові знайомства, помиріться із родичами. Тиждень підходить для спільних творчих проєктів та починань, взаємовигідного співробітництва.</p>	<p><b>КОЗОРИГ</b></p>  <p>Проведіть тиждень присмно і знайдіть баланс між сімейними цінностями та кар'єрою, метою. Займіться творчістю, хобі, зберіться сім'єю чи влаштуйте фотосесію. Цей період обіцяє надовго залишитися у пам'яті. Порушайтесь питання, які стосуються сім'ї та дому.</p>
<p><b>БЛИЗНЮКИ</b></p>  <p>У першій половині тижня можливе продовження або оновлення старих образ та непорозуміння. Гарний час для використання родинних та дружніх зв'язків починається після середи. Наприкінці тижня все зміниться рішуче на краще.</p>	<p><b>ТЕРЕЗИ</b></p>  <p>Не поспішайте починати важливі справи, оскільки можливі труднощі із зосередженням. Самовпевненість може призвести до переоцінки можливостей. З іншого боку, період є сприятливим для спілкування, зустрічей та реалізації творчих ідей.</p>	<p><b>ВОДОЛІЙ</b></p>  <p>Отримуйте нові враження, зустрічайтеся зі статусними людьми, відвідайте курси для власного розвитку, ходіть на виставки та до театрів! Цілоком можлива доленосна зустріч, яка повністю перетворить ваше життя на краще.</p>
<p><b>РАК</b></p>  <p>Будьте дуже уважними під час вирішення важливих завдань. Розкриються помилки та недоліки минулого тижня. Протягом тижня відчувається сонливість, тому легко припуститися помилок, потрапити на ошуканство або розчаруватися в людях.</p>	<p><b>СКОРПІОН</b></p>  <p>На тих, хто встиг опрацювати помилки, – виправити, переробити, обміркувати, помиритися, відновити старі зв'язки, – попереду чекає успішне просування. Проте, не поспішайте вріватися у діловий процес, відкладіть це до наступного тижня.</p>	<p><b>РИБИ</b></p>  <p>Пригнічуйте у собі бажання діяти на емоціях. Важливі справи краще відкласти через велику ймовірність помилок. Важко буде зрозуміти мету своїх дій. Зате тиждень чудовий для творчої діяльності та романтичних зустрічей.</p>

## КРОССВОРД

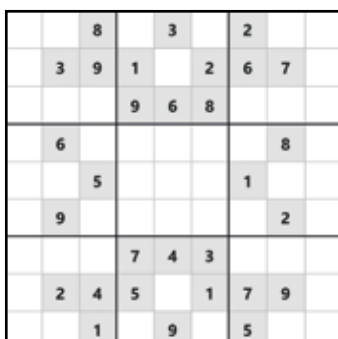
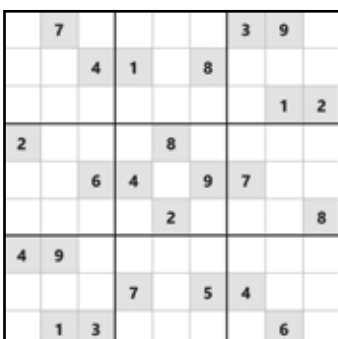


### По горизонтали:

3. Організм на ранній ступені розвитку. 9. Сестра мужа. 10. Возвышенность. 11. Кисломолочный продукт, вырабатываемый из сливок. 12. В некоторых карточных играх: игра против взявшего прикуп. 13. Ящик для опускания бюллетеней при тайном голосовании. 15. Небольшой мешочек, затягиваемый шнурком. 16. Зелёный покров земли. 17. Плоды или ягоды, сваренные на сахаре, меду или патоке. 19. Выпуск лошадей из конюшни для прогулки, осмотра. 22. Круглое или полукруглое небольшое здание с куполом. 26. Старинный струнный смычковый музыкальный инструмент. 28. Бег на короткую дистанцию. 29. В старой России: солдат-новобранец. 30. Единица измерения печатного текста. 31. Помещение при пожарной части, где стоят машины. 32. Острый край режущего, рубящего орудия. 34. Разновидность, форма загадки. 35. Наилучший вид, элитный образец чего-нибудь. 36. Углевод, накапливающийся в клетках в виде зёрен. 40. Благодарность, воздаяние за что-нибудь. 43. Скрытая сторона чего-нибудь. 46. Отток воды из какого-либо водоёма. 48. Действующий состав чего-нибудь. 49. Растворяющаяся в воде моющая масса. 50. Шестой месяц календарного года. 51. Ядовитый алкалоид, получаемый из листьев табака. 52. Место вокруг селения, рядом с ним, окружающая местность. 53. Ускорение химических реакций под действием малых количеств веществ, которые сами в ходе реакции не изменяются. 54. Застенчивая, не привыкшая к обществу женщина.

### По вертикали:

1. Несоответствие между взаимосвязанными параметрами. 2. Разговорный вариант древнееврейского языка. 3. Воинское подразделение, несущее охранение. 4. Письменный перечень. 5. Военный некоторых частей кавалерии русской армии. 6. Порода собак. 7. Человек, который действует в чьих-нибудь интересах. 8. Специалист в одной из отраслей растениеводства. 12. Часть лица человека. 14. Условный язык обособленной социальной или профессиональной группы. 18. Хищный пушной зверёк с тёмно-жёлтым густым мехом. 19. Крестьянский посёлок на новом месте, выделившийся из многодворного селения. 20. Приём ухода за кроной дерева. 21. Рёберная косточка с прилегающим мясом. 23. Беспорядочная смесь. 24. Рок-группа Курта Кобейна. 25. Смешное замысловатое движение ног. 26. Крепкий алкогольный напиток, изготавливаемый из солода. 27. Область распространения чего-нибудь на какой-нибудь территории. 33. Молодая девушка. 37. Раздел, подразделение чего-нибудь, графа. 38. Род жёлтой краски. 39. Сладкий прохладительный напиток. 40. Содержимое бомб или снарядов. 41. Войско. 42. Два сросшихся кристалла одного и того же минерала. 44. Грубый выпад. 45. В греческой мифологии: напиток олимпийских богов. 47. Тайный агент, занимающийся выслеживанием, слежкой. 48. Род растений семейства зонтичных.



ПО ГОРИЗОНТАЛИ:  
 1. АВТОСТРАДА, 10. ВАГРАНКА, 11. БРАНДСПОИТ, 12. ОГОВОРКА, 13. ЧУЛОК, 14. ТЕПЕРА, 15. АСПЕКТ, 17. АНТРЕ, 20. КОНТАКТ, 23. ГРЗИЛО, 24. ЛАССО, 25. НАКАТКА, 26. ЗАСТАВА, 29. СКАПА, 32. РЕВЕРС, 34. ПАНЕЛЬ, 35. ЗАПОР, 36. ТУЛОВИЩЕ, 37. МАКУЛАТУРА, 38. КИНЕТИКА, 39. ТЕПЕРАММА, ПО ВЕРТИКАЛИ:  
 2. ВЕРТЕНО, 3. ОРНАМЕНТ, 4. ТЫСЯЧА, 5. АПОЛОН, 6. АВТОКАР, 7. УГРОЗА, 8. ЭНЕРГЕТИКА, 9. КАТА-ТАНКЕТКА, 28. ВОЛЬФРАМ, 30. КАЗЕМАТ, 31. ЛЕДОКОП, 33. СТИХИЯ, 34. ПРОЛОГ.

ПО ГОРИЗОНТАЛИ:  
 ОТВЕТЫ НА КРОССВОРД ИЗ ПРЕДЫДУЩЕГО НОМЕРА:

## У БОЯХ ЗА УКРАЇНУ ЗАГИНУВ ВІЦЧЕМПІОН УКРАЇНИ З ХОКЕЮ ДЕНИС ПАШИНСЬКИЙ



27-го січня від зазнаних у зоні бойових дій поранень загинув боєць 101-ї окремої бригади охорони Генерального штабу України імені генерал-полковника Геннадія Воробйова, чемпіон Всесвітньої універсиади-1999, хокеїст Денис Пашинський.

Про це повідомили у Федерації хокею України.

"Денис був мобілізований влітку 2022 року і з того часу виконував бойові завдання на різних напрямках. Минулого тижня Денис із побратимами потрапив під мінометний вогонь і був привалений у бліндажі. Бійця евакуювали в одну із лікарень Дніпра, де за його життя боролись медики. На жаль, 27 січня Денис Пашинський помер", - йдеться в повідомленні.

Денис народився 28-го квітня 1978 року в Києві. Був вихованцем школи "Крижинки", за яку як голкіпер виступав уже і в дорослому хокеї, коли команда виступала в Східноєвропейській хокейній лізі 1996-1997-го, 1999-2000 років. В сезоні-2001/2002 рр. Пашинський виступав за "Донбас", у 2003/2004-му – за "Сокіл" у тому ж СЄХЛ і його фарм-клуб "Київ" у чемпіонаті України.

Бронзовий призер чемпіонату України у складі "Донбасу" та срібний призер – у складі ХК "Київ".

У складі збірної України вигравав золото Універсиади-1999 у Попрадї, а 2001 року здобув бронзу.



## Что такое предварительное планирование?



Леонид Колтман  
(Licensed Funeral Director)  
Член Коллегии Директоров  
Congregation Beth-Solomon.

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее.

Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.



Кантор  
Борис Казанский

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

## Goldsteins, Rosenberg's Raphael – Sacks, Inc.

Family owned and operated

(215) 927 – 5800

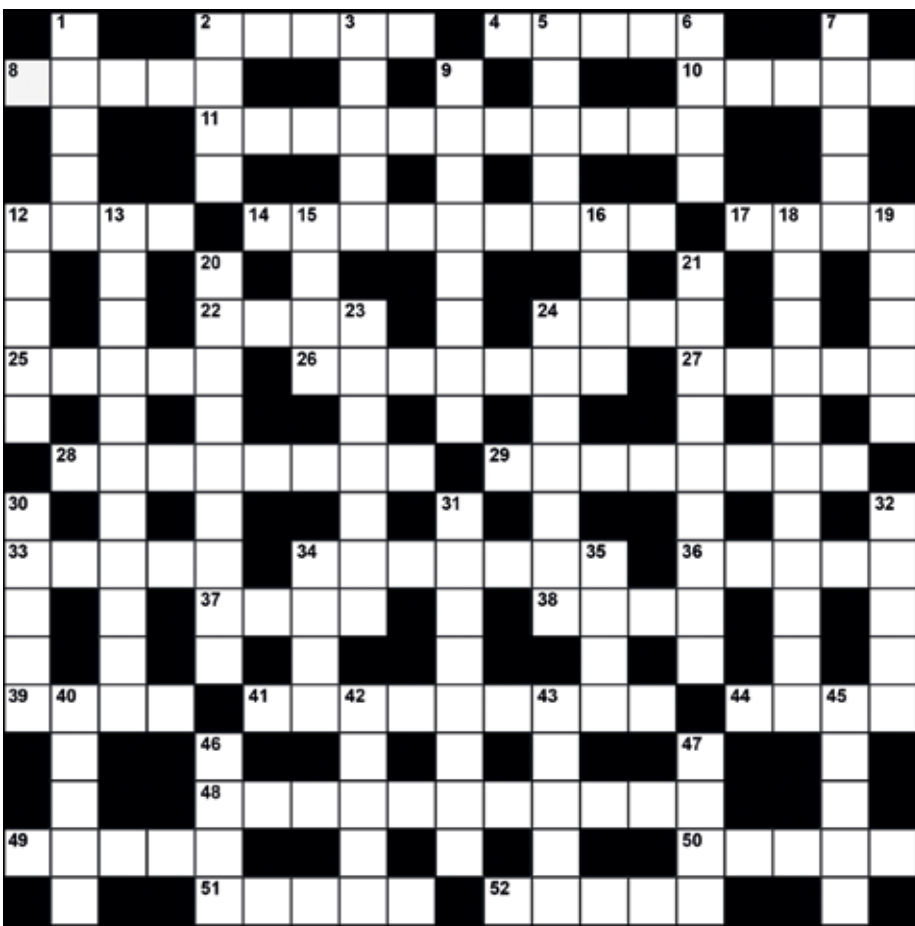
Philadelphia Chapel  
Bennett Goldstein Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

(800) 622 – 6410

Suburban North Chapel  
Gabe Goldstein, Supervisor  
310 Second Street Pike  
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available

## КРОССВОРД



ОТВЕТЫ НА СУДОКУ:

7	9	6	2	2	8	4	3	1	5	4
8	2	7	9	5	6	2	7	8	9	3
5	8	2	1	9	3	6	7	4	9	6
8	9	3	6	1	5	4	2	7	4	2
2	4	5	8	7	9	1	6	3	8	5
1	6	7	3	2	4	9	8	5	2	3
5	7	2	9	6	5	9	7	4	8	1
4	3	9	1	5	2	6	7	8	9	4
6	1	8	4	3	7	2	5	6	3	9

### По горизонтали:

2. Холодное оружие. 4. Неоконченный рисунок, набросок. 8. Движение молодежного протеста, возникшее на рубеже 1960-х гг. 10. Маленькие серые кусты, растущие в тундре и на торфяных болотах. 11. Основной показатель работы транспорта за определённый период времени. 12. Живопись на бытовые сюжеты. 14. Вымышленная страна сказочных богатств. 17. Беспорядок в помещении, в жилье. 22. Сосуд изящной формы. 24. Оформление лица для игры на сцене. 25. Заключение под стражу. 26. Мазь для кожаной обуви. 27. Человек, который не любит трудиться сам. 28. Несколько человек, вместе проводящих время. 29. Сжигание тела умершего. 33. Кольцеобразный коралловый остров. 34. Государственный сбор, взимаемый за осуществление некоторых гражданских или экономических операций. 36. Успех, нужный или желательный исход дела. 37. Крупное морское ракообразное животное. 38. Хищное млекопитающее. 39. Низкий женский или детский голос. 41. Количество уровней в здании. 44. Дугообразное перекрытие проёма в стене. 48. Подразделение пограничных войск. 49. Высокий мужской певческий голос. 50. Создание скульптурных произведений из пластичных материалов. 51. Вид, характер хода, бега лошади. 52. Мужчина в возрасте, переходном от отрочества к зрелости.

### По вертикали:

1. Уличная стоянка извозчиков. 2. Кукиш. 3. Нравственное страдание. 5. Две борзых или две пары борзых собак на ремне. 6. Муж дочери. 7. Добро. 9. Самолёт с одной парой крыльев, расположенных в одной плоскости. 12. Жвачное животное с очень длинной шеей и очень длинными ногами. 13. Состояние материального тела, при котором действующие на него силы тяжести не вызывают давлений частиц тела друг на друга. 15. Звук, производимый ударом кости о кость. 16. Стальной стержень для калибрования отверстий в металлических деталях. 18. Гаситель колебаний в машинах. 19. Водное транспортное средство. 20. Устройство для удержания самолёта на заданном курсе. 21. Отверстие в оборонительных сооружениях. 23. Лицо, проверяющее финансово-хозяйственную деятельность компании. 24. Кран, установленный на линии водопровода для поливки улиц и тушения пожаров. 30. Вертикальная высотная конструкция для различных целей. 31. Шутовство, паясничество. 32. Поле, засеянное арбузами, дынями. 34. Международный договор, соглашение. 35. Крупная перелётная птица. 40. Устройство для для получения мощных, узконаправленных пучков света. 42. Широкая улица. 43. Хлопчатобумажная ткань с гладкой лицевой поверхностью. 45. Страхование транспортных средств. 46. Округлая мышца на голени человека. 47. Парадная комната в доме.

ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД СМОТРИТЕ В СПЕЦДУЮЩЕМ НОМЕРЕ!

1. БАНКИР, 5. ПРИБОР, 8. СНОП, 10. ЗАВОД, 11. ЖЕСТ, 12. НОЧЬ, 13. ЖНЕЦ, 14. БЛАГО, 15. ОТМЕНА, 18. ГРАФИК, 21. ЦЕСАРКА, 22. ЛАМПАДА, 24. ПЛАКАТ, 27. СОСТАВ, 30. УПАЧА, 31. ГОРН, 32. ЛЬКО, 34. ГРЕК, 35. ПЛИНА, 36. СЧЕТ, 37. ЛЕВБЕДА, 38. АМФОРА, ПО ВЕРТИКАЛИ: 1. ВЕЛПРО, 2. НЕОН, 3. РЕЗЬБА, 4. ФЕВРАЛЬ, 5. ПОДЖОГ, 6. БОЕЦ, 7. РАТНИК, 9. ПОЛЕ, 11. ЖЕНА, 16. МЕСА, 17. НОРМА, 19. РЕМБО, 20. ФРАХТ, 23. ПЛАГАТИ, 24. ПОРТАЛ, 25. КЛОК, 26. ТУНДРА, 27. САПАКА, 28. СЕК, 29. ВЗЯТКА, 31. ГЕРБ, 33. ОЧКО.

**VSP MEDICAL SUPPLY**  
Ваш надежный друг и помощник

**BOC** Accredited Facility  
731 Red Lion Road, Philadelphia, PA 19115  
Tel.: **215-677-8770**  
Fax.: **215-677-8748**

**Бесплатная доставка на дом!**

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ**

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



WEB: [www.vspmedicalsupply.net](http://www.vspmedicalsupply.net)  
E-MAIL: [vspsupply@verizon.net](mailto:vspsupply@verizon.net)

**ROYAL PASSAGE** LAUREL PASSAC RANI  
**PASSAGE** RESTAURANT

9309 Krewstown Rd., Philadelphia PA 19115  
**267-994-4903**

10783 Bustleton Ave, Philadelphia PA 19116  
**267-538-4157**

**ОБСЛУГОВУЄМО:**  
Урочистості та зустрічі.  
Сніданки, обіди, вечери.  
Гарантована доставка.

[www.royalpassage.net](http://www.royalpassage.net)

**Expert Home Care, Inc.**  
Phone: 215-364-0340  
Fax: 215-364-3918  
1200 BUSTLETON PIKE, SUITE 14, FEASTERVILLE, PA 19053

**МЫ ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ЭКСПЕРТЫ В СФЕРЕ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЖИЛЫХ ЛЮДЕЙ НА ДОМУ**  
*20 лет в бизнесе!*  
ТЕПЛО, ЧУТКОСТЬ, ВНИМАНИЕ И ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ  
ВСЕ ЭТО ВЫ НАЙДЕТЕ ТОЛЬКО У НАС!



**KV EXPRESS CDL SCHOOL**  
Подготовка К Сдаче На CDL  
Commercial drivers license в течении 3-6 дней.

Готовим для сдачи на пермит на CDL на русском языке  
Назначаем appointment на сдачу экзамена  
После сдачи экзамена платный тренинг  
После получения CDL – 100% трудоустройство

**267-632-3653, 203-570-4915, 347-224-3893 • kvexpresscdl.com**



**ДІАГНОСТИКА ТА РЕМОНТ ВАШОГО АВТА**

- ЯКІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ АВТОМОБІЛІВ
- КОМП'ЮТЕРНА ДІАГНОСТИКА
- ЯКІСНИЙ РЕМОНТ ПІДВІСКИ
- РЕМОНТ ГАЛЬМІВНОЇ СИСТЕМИ
- РЕМОНТ ПАЛИВНОЇ СИСТЕМИ
- ЗАМІНА МАСЛА ТА ФІЛЬТРІВ
- ШИНОМОНТАЖ
- STATE AND EMISSION INSPECTION

520 VETERANS HWY BRISTOL, PA 19007  
+1 (267) 391-6283 STAS  
+1 (718) 607-8200 DENIS

**РЕМОНТ БЫТОВОЙ ТЕХНИКИ**  
**267-800-6976 Alex**

- холодильники
- стиральные и сушильные машины
- электрические и газовые плиты
- посудомоечные машины



**MASTER HVAC**

**Ремонт і установка**

- ◆ Водонагрівачів
- ◆ Кондиціонерів
- ◆ Опалювальних систем
- Сантехніка
- Обслуговування систем водопроводу
- Очищення каналізації

**267-265-3435**



**Petra's Auto Service**  
7329 Oxford Avenue Philadelphia, PA 19111  
**(215) 745-0464**

COMPLETE REPAIRS DOMESTIC & IMPORTED  
**WE SELL NEW & USED TIRES FOR LOW PRICES**  
AIR CONDITIONING, BRAKES, TIRES, F-R SUSPENSIONS, ELECTRIC INSPECTION



**CONVENIENT LOCATIONS**

**ЕZ STORAGE** С 1971 года в бизнесе  
www.ezmini.com

- У вас слишком много вещей в доме?
- В вашем гараже не хватает места для автомобиля?
- Бизнес занимает ваш дом?
- Может быть вы собираетесь переезжать?

Нет проблем! Сравните наши цены и наши условия с тем, что могут предложить наши конкуренты. Мы уверены - вы убедитесь сами, что **EZ storage - лучший в бизнесе!**

**FREE! 1 Month Storage**      **FREE \$25 Wawa Gift Card\***      **FREE! Local Move-In Truck**

351 Red Lion Rd., Huntingdon Valley, PA 19006  
215-938-9343 - redlion@ezmini.com

1800 Street Rd., Warrington, PA 18976  
215-491-1600

289 DeKalb Pike, North Wales, PA 19454  
215-699-6002 - montgomery@ezmini.com

36 E. Township Line Rd, Elkins Park, PA 19027 Cheltenham  
215-379-1636 - elkinspark@ezmini.com

7425 State Rd., Philadelphia, PA 19136 Mayfair/Holmesburg  
215-331-9398 - stateroad@ezmini.com

# N-Trans Inc

2000 Bennett Road,  
Philadelphia PA 19115

Транспортная компания N-Trans Inc специализируется по перевозке рефрижераторных грузов из Филадельфии до Лос-Анджелеса

## ПРИГЛАШАЕМ водителей CDL с опытом работы и без

- новая техника,
- стабильная зарплата
- хорошие условия

**ОБЕСПЕЧИВАЕМ СТАБИЛЬНЫЕ РЕЙСЫ 4.5 - 5 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ**



**ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А**  
После успешного завершения программы CDL ТРУДОУСТРАИВАЕМ

# 215-776-3392

# BroCo

WASTE & RECYCLING

BrocoWaste.com

215-795-5555

Обслуживаем Филадельфию и прилегающие города.

10-40 яردовые Roll-Off мусорные контейнеры в аренду. Быстрая доставка, доступные цены.

- Commercial: Коммерческие проекты (roofing, construction, etc.).
- Businesses: Любой бизнес.
- Residential: Жилые комплексы, Жилые дома.

